



巨大
自画像
制作



SLAS
バイリンガル幼稚園

縦割り
保育

絵具
あそび
塩アート



2025

SLAS日本部 バイリンガル幼稚園 なつのようにちえん

お申込み受付中

シアター
ごっこ



WEEK1
2025.
7.21-25

WEEK2
2025.
8.18-22

水あそび



ENGLISH



「なつのようにちえん」は、英語も日本語も盛りだくさん。
幼稚園ならではの、夏休みならではの、ダイナミックなあそびを楽しもう！

対象年齢

2019.4.2~
2022.4.1生まれ

内部割引
早期申込
割引アリ

大規模
アート

	English Time (外国人教員)	ダイナミックなあそび (日本人教員)
7月	English Class Creative Time	水あそび、大規模アート、シアターごっこ、 泥だんごづくり、傘づくり、 フルーツポンチパーティー
8月	English Class Play Games	氷あそび、巨大自画像制作、 絵具あそび、塩アート、すいか割り

「あそび」の内容は変更になる場合もございます。
予めご了承ください。

お申込み・お問い合わせはWeChatまたはメールにて承っております。お気軽にお問い合わせください。

上海リビングストーンアメリカンスクール・日本部・バイリンガル幼稚園

www.lasjapan.com

lasjapan@laschina.org

☎ 021-6238-9853

お問い合わせWeChatはこちら→



2025年度
上海リビングストーンアメリカンスクール・日本部・バイリンガル幼稚園
「なつのようにえん」のご案内

拝啓 保護者のみなさまにおかれましては、益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。
さて、当園では7月と8月の2週間、「なつのようにえん」を実施いたします。

「なつのようにえん」では、子どもたちが互いにに関わり合いながら楽しく過ごせるよう、年齢の枠をこえた縦割り保育を行ないます。年上の子は年下の子を思いやる中で責任感やリーダーシップを育み、年下の子はお兄さん・お姉さんの姿に憧れや「やってみたい」という気持ちを抱きながら過ごします。異年齢の関わりを通して、協調性や社会性が自然と育まれることでしょう。

また、外国人教員による英語指導や、英語で行うアート・ゲームなどのアクティビティを毎日実施し、自然なかたちで英語に親しむことができます。

さらに、日本人教員による日本語での保育も行ないますので、子どもたちが安心して過ごせる環境となっております。夏休みならではのダイナミックなあそび（水あそび・氷あそびなど）や、教師たちが趣向を凝らしたとおきのあそびを計画中です。

この特別な夏の体験を通して、子どもたちの心と体の成長をサポートできればと考えております。みなさまのご参加を心よりお待ちしております。

敬具

上海リビングストーンアメリカンスクール・日本部・バイリンガル幼稚園

●なつのようにえん実施内容（予定）

対象学年	対象生年月日
年少～年長	2019年4月2日生まれ～2022年4月1日生まれのお子さま
期間	活動内容
第1週 7/21（月）～7/25（金）	①外国人教員による英語レッスン ②外国人教員による英語でのアートあそび ③日本人教員によるダイナミックなあそび（水あそび、段ボールを使った大規模創作、シアターごっこ、泥だんごづくり、傘づくり、フルーツポンチパーティーなど）
第2週 8/18（月）～8/22（金）	①外国人教員による英語レッスン ②外国人教員による英語でのゲームあそび ③日本人教員によるダイナミックなあそび（氷あそび、巨大自画像制作、絵具あそび、塩アート、すいか割りなど）

※「ダイナミックなあそび」実施内容は一例です。変更になる場合もございます。

※時間は追ってご連絡させていただきます。



2025年度「なつのようにちえん」お申込みフォーム

●2025年6月30日（月）までに書類提出とお支払いを完了してください。

お子さまのお名前	現学年（年長・年中・年少）	生年月日
家庭で使用されている言語を、使用頻度の高い順にご記入ください。 （日本語のみ、日本語・中国語、中国語・英語など）	性別	国籍
ご自宅住所（マンション名もご記入ください）		
保護者氏名	メールアドレス	
ご勤務先電話番号	緊急連絡先（携帯電話番号）	
お子さまの在籍校		

●参加期間の口をチェックをつけてください。※バスを利用されない場合も費用の減額はございません。

期間	時間	費用
<input type="checkbox"/> なつのようにちえん7月 7/21（月）～7/25（金）	全日	2,800 元（バス代込）
<input type="checkbox"/> なつのようにちえん8月 8/18（月）～8/22（金）	全日	2,800 元（バス代込）

●ランチについて

<p>どちらかに✓をお願いします。 <input type="checkbox"/>お弁当を持参 <input type="checkbox"/>スクールランチを希望（175RMB/週）</p> <p><small>※お弁当は保育室内で保管させていただきます。衛生管理のため、傷みを防ぐ保冷剤などを入れてご持参いただきますよう、ご協力をお願いいたします。</small></p>

<p>Total Fee :</p> <p style="color: red; text-align: center;">登録内容を確認後、請求書を発行いたします。</p>	<p>Remark :</p> <p style="color: red; text-align: center;">内部割引/早期申込割引 6月30日（月）まで 特別価格 2,500 元/週</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------

※バイリンガル幼稚園の園児の方で、請求書の様式についてご要望がありましたらお申込み時にご連絡いただけますと幸いです。

2025年6月30日（月）以降、「なつのようにちえん」費用につきましては、いかなる場合もご返金の対応はいたしかねます。また、悪天候等によるやむを得ない休校につきましても、返金はいたしかねますので、あらかじめご了承ください。

上記をよく読み、同意しました。

Parent/Guardian's Signature
保護者サイン

Date
日付



Student Medical Record

※英語ブロック体でご記載ください。申込書と合わせてご提出ください。

Please fill out the medical form in English.

Student Name	Grade	Sex	<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	Date of Birth (mm-dd-yy)
Mother's Cell phone:	Father's Cell phone:			
<p>Is the student currently taking medication regularly? 投薬の有無。 <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO</p> <p>If so, what medication and for what purpose? Yes の場合は、下欄に詳細をご指示ください。</p>				
<p>Has the student undergone surgery? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If so, please explain: 手術を受けたことはありますか? Yes の場合はご説明ください。</p>				
<p>Does the student have any medical condition which would prevent him/her from participating fully in physical education classes? 医療的な理由で体育活動に配慮の必要はありますか? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If so, please explain: Yes の場合は、ご説明ください。</p>				
<p>Does the student suffer from allergies? アレルギーはありますか? アレルゲン【</p> <p>Drug(s)医薬品 <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Environmental factors 環境要因 <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>Food(s)食品 <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Other (Please specify) その他、あれば記載ください</p> <p>宗教上の理由などで、口にされない食材がありますか? Are there any foods the student does not eat due to religious or other reasons? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>上記「ある」を選択された方は、大変恐れ入りますがお弁当の持参をお願いいたします。For those who selected "Yes" above, we kindly ask that you provide a packed lunch for your child.</p> <p>※お弁当は保育室内で保管させていただきます。衛生管理のため、傷みを防ぐ保冷剤などを入れてご持参いただきますよう、ご協力をお願いいたします。Note: Home-packed lunches will be stored in the classroom. For hygiene purposes, please include ice packs or other cooling items to help keep the food fresh. Thank you for your cooperation.</p>				
<p>重篤な食物アレルギーのあるお子さまは受け入れができません。</p> <p>We sincerely apologize, but we are unable to accommodate students with severe food allergies, as we cannot guarantee a completely allergen-free environment.</p>				
Family Doctor/Clinic Name		Phone Number		
<p>Students are not permitted to have drugs or medications on their person. All such administrations must take place in the nurse's office under her supervision. A medication form will be required for applicable students. 医薬品は、学校ナースによる使用に限ります。お子さまによる服用は禁止です。別途、投薬依頼書のご提出が必要ですので、事前にお申し出ください。</p>				

I certify that the information provided in this application is complete and correct. 上記の記載に間違いありません。

Signature: _____

サイン

Date (mm/dd/yy): _____

日付 (月/日/年)

Relationship to applicant: _____

お子さまとの関係



【お申込みの流れ】

- ①SLAS 内部の方は申込用紙をお子さま経由でご提出ください。外部の方は申込用紙にご記入後、スキャンまたは写真に撮り、lasjapan@laschina.org（担当：頼）へお送りください。
- ②お申込み確認後、SLAS 内部の方はお子さまに請求書をお渡しいたします。外部の方へは、申込用紙にご記入いただきましたメールアドレスへメールにて送信させていただきます。
- ③請求書ご確認後、下記振込先へお振込みください。

●振込先情報

Bank Name	First Sino Bank Hong Qiao Sub-Branch 富邦華一銀行虹桥支行
Address	No.88 East RongHua Road, Changning Shanghai 201103, P.R.C 上海市荣华东道 88 号 201103
Phone	(86 21) 6295 1616
Account Name	Shanghai Livingston American School 上海李文斯顿美国外籍人员子女学校
Account Number	RMB A/C 50100001100004085 USD A/C 50100001200004087
SWIFT	FSBCCNSH
Note	JPK+お子さまのお名前をローマ字備考欄に記入し、お振込控えを下記 WeChat へお送りください。 例：JPK+SUZUKIRASUMI

- ④お振込み後、お振込控え（画面のスクリーンショットや銀行窓口で受領した控え）を下記 WeChat アカウントへお送りください。

●お振り込み控え送付先/発票 PDF アカウント



- ⑤発票（領収書）は PDF にてお渡しいたします。
SLAS 外部の方は WeChat 申請をお願いいたします。
※申請時、お子さまのお名前と発票情報をお知らせください。

【発票情報】

- ①ご勤務先名称（中国語で正式名称をご記入ください）
 - ②税金支払者（企業）の TAX ID 番号
- ※発票情報が無い場合、お子さまのお名前が発票を発行させていただきます。



SLAS
バイリンガル幼稚園